



Bozen / Bolzano, 07.08.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Beton Eisack GmbH
Spitalwiese 14
39043 Klausen
beton-eisack@profimail.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Ermächtigung Nr. 5900

Autorizzazione n. 5900

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2016, Nr. 1030;

deliberazione della Giunta provinciale 27.09.2016, n. 1030;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft vom 16.09.1998, Prot. Nr. 4368 zum Projekt zur Errichtung einer Bauschutt-Recyclinganlage in Unterackern in der Gemeinde Sterzing;

parere dell'Ufficio Gestione rifiuti del 16.09.1998, prot. n. 4368 sul progetto per la realizzazione di un impianto di riciclaggio in località Campi di Sotto nel Comune di Vipiteno;

Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft vom 02.11.1998, Prot. Nr. 5143 betreffend die Inbetriebnahme der Bauschutt-Recyclinganlage;

parere dell'Ufficio Gestione rifiuti del 02.11.1998, prot. n. 5143 riguardante la messa in esercizio dell'impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione;

Ermächtigung Nr. 5791 vom 29.11.2023;

autorizzazione n. 5791 del 29.11.2023;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständig-

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al

D:\lnetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_1108.docx



keit an den Direktor des Amtes für
Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Ergänzung vom 24.07.2024;

eingereicht von
BETON EISACK GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Klausen (BZ)
Spitalwiese 14

Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die
VERWERTUNG
der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
Abfallart: Beton
Menge: 5.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 20.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170201 (R13)
Abfallart: Holz
Menge: 300 t
Punkt 9.1 D.M. 05.02.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 4.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170407 (R13)
Abfallart: gemischte Metalle
Menge: 50 t
Punkt 3.2 D.M. 05.02.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 05 03 fallen

Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di integrazione del 24.07.2024;

inoltrata da
BETON EISACK SRL
con sede legale in
Chiusa (BZ)
Prato dell'Ospizio 14

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il
RECUPERO
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità,
secondo le sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 5.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,
diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
Quantità: 20.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 300 t
Punto 9.1 D.M. 05.02.1998

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse
da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 4.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170407 (R13)
Tipologia di rifiuto: metalli misti
Quantità: 50 t
Punto 3.2 D.M. 05.02.1998

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da
quelle di cui alla voce 17 05 03



Menge: 3.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170508 (R13, R5)
Abfallart: Gleisschotter mit Ausnahme
desjenigen, der unter 17 05 07 fallen
Menge: 5.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 200201 (R13)
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 50 t
Punkt 16.1 D.M. 05.02.1998

bis zum 28/02/2027

mit Ermächtigungsnummer: 5900

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen in der
Gewerbezone Unterackern in der
Gemeinde Sterzing.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter
Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom
27.09.2016, Nr. 1030 erfolgen. Für die
Verwertung von Abfallarten, welche durch
obgenannten Beschluss nicht geregelt ist,
sind die Vorgaben des M.D. vom
05.02.1998 einzuhalten.
3. Die bei der Verwertungstätigkeit
anfallenden Abfälle sind in Containern
zwischenzulagern und ermächtigten
Anlagen weiterzuleiten.
4. Die Verwertung von Asphaltgranulat,
sofern sie nicht als Beimischung im
Ausmaß von max. 15% in Recycling-
Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den
besonderen Einschränkungen gemäß
B.LR. Nr. 1030/2016 (Meldung der
jeweiligen Baustelle, Verwertung unter
versiegelten Oberflächen, Abtransport als
Abfall mittels Abfallbegleitschein).
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur
Staubniederschlagung zu treffen
(Befeuchtung der internen Wege und

Quantità: 3.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170508 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate
ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce
17 05 07
Quantità: 5.000 t/anno
D.G.P. nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 200201 (R13)
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 50 t
Punto 16.1 D.M. 05.02.1998

fino al 28/02/2027

con numero d'autorizzazione: 5900

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede del recupero è:
Impianto di recupero per materiali da
costruzione e demolizione in Zona
produttiva Campi di Sotto nel Comune di
Vipiteno.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a
quanto disposto dalla d.g.p. 27.09.2016, n.
1030. Per il recupero di tipologie di rifiuti,
non regolato dalla delibera succitata,
dovranno essere osservate le disposizioni
del d.m. 05.02.1998.
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di
recupero dovranno essere stoccati in
contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non
attuato come componente in misura di
max. 15% in granulati riciclati misti,
sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n.
1030/2016 (comunicazione dei singoli
cantieri, recupero sotto superfici sigillate,
asporto come rifiuto con formulario
identificazione rifiuti).
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per
l'abbattimento delle polveri (inumidimento
delle strade interne e dei cumuli).



Materialhäufen).

6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5791 vom 29.11.2023.

6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5791 del 29.11.2023.



Die Stempelsteuer wurde mittels
Stempelmarke mit Nummer 01220715047002
vom 17.05.2024 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di
contrassegno telematico codice numerico
01220715047002 del 17.05.2024.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung
(EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das
Informationsblatt mit den Hinweisen zur
personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13
auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und
Klimaschutz veröffentlicht, ist:
[http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-
daten.asp](http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp)

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei
dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che
l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati
personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito
web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del
clima al seguente link:
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.08.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.08.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.08.2024